

# Informações de Eventos

## Maio 2019

★ Alguns eventos podem ser mudados. Por favor entre em contato com os escritórios de eventos antes de ir

### Eventos na Cidade de Hiroshima

**Dias 6<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup> & 26<sup>th</sup> de cada mês**

#### Conversa com os sobreviventes da Bomba Atômica

「6」のつく日 <sup>ひ</sup> <sup>かた</sup> <sup>べ</sup> <sup>はな</sup> 語り部さんとお話ししよう!

**HORÁRIO:** 11:00 – 17:00 Narrativa: ① 13:00 ② 15:00

**LOCAL:** Social Book Café Hachidorisha, Dobashi-cho, Naka-ku

**ACESSO:** Uns 5 minutos andando da estação de bondinho Dobashi-cho.

**ENTRADA:** Livre ⇨ Precisa pedir pelo menos uma bebida por pessoa.

**INFORMAÇÕES:** Social Book Café Hachidorisha 082-576-4368 E-mail: hachidorisha@gmail.com

☑ Isto não é como uma palestra, mas uma conversa informal com os sobreviventes da bomba atômica.

Você pode falar com os sobreviventes da bomba atômica em inglês no dia 6 de cada mês.

#### ★ Social Book Café Hachidorisha★

Horário de abertura: Quarta-feira, Quinta-feira & Sexta-feira: 15:00 – 23:00

Sábado, Domingo, Feriados Nacionais: 11:00 – 24:00

Todos os meses nos dias 6, 16 e 26: Abre às 11:00

FECHADO: Segunda-feira & Terça-feira

**Domingo, Maio 5 & 19**

#### Mercado no Porto de Hiroshima ひろしまみなとマルシェ

**HORÁRIO:** 9:00 ~ 15:00

**LOCAL:** Espaço aberto entre o terminal oriente e ocidente do porto de Hiroshima, Minami-ku.

**ACESSO:** Pegar o bondinho No. 1, 3 ou 5 para Hiroden Ujina ou Hiroshima-ko e descer no último ponto.

**INFORMAÇÕES:** Escritório do Mercado do porto de Hiroshima 082-255-6646

☑ Você pode comprar e provar verduras locais frescas e outros alimentos.

**Quarta between Abril 3 and Dezembro 25, 2019**

❖ Maio 1, 8, 15, 22 & 29. Junho 5, 12, 19 & 26

#### Hiroshima Kagura ひろしまけんみんぶんか 広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

**HORÁRIO:** 19:00 – 20:45 (O local abrirá as 18:00)

**LOCAL:** Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote-machi, Naka-ku (Perto da Hondori)

**ACESSO:** Do ponto do bondinho Kamiya-cho-nishi ou Hondori, uns 3 minutos andando.

**ENTRADAS:** ¥1,200 ⇨ Todos assentos não reservados

⇨ Entradas serão vendidas no local a partir das 17:40 do dia da apresentação. Não serão vendidas entradas adiantadas.

Os bilhetes numerados necessários para comprar bilhetes da apresentação serão distribuídos a partir

das 16h30 no primeiro andar do local.

**INFORMAÇÕES:** *Hiroshima Kenmin Bunka Center* 082-245-2311

### **Sábado, Abril 27 – Segunda, Maio 6**

#### **Parque Railway Toy**

てつどうおもちゃたいけんはく  
鉄道おもちゃ体験博

**HORÁRIO:** 10:00 – 17:00 ✧ Maio 6: 10:00 – 16:00 Entrada até 15:30

**LOCAL:** Salão de Exposições da Prefeitura de Hiroshima (*Hiroshima Kenritsu Hiroshima Sangyo Kaikan*), Salão de Exposições Oeste, Hijiyama, Minami-ku

**ACESSO:** Descer no ponto do bondinho Minami Kuyakusho-mae.

**ENTRADA:** ◆ Adiantado: Ginásio e acima-¥800 3 anos – Primário-¥600

◆ No local: Ginásio e acima -¥1,000 3 anos – Primário -¥800

✧ As entradas adiantadas podem ser compradas no EDION *Hoten* (SUNMALL, 1F), Fukuya da estação, *Alpark* Tenmaia, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven, e+

**INFORMAÇÕES:** Centro de Eventos HOME 082-221-7116 (Dias úteis, 10 – 17)

### **Quinta, Maio 2 – Segunda, Maio 6**

#### **2019 Festival da Gyoza e Cerveja do mundo e comidas em Hiroshima**

ぎょうざフェス with 世界のビールとグルメスタジアム 2019

**HORÁRIO:** 10:00 – 21:00 ◆ Maio 2 das 12:00 – 21:00

**LOCAL:** Hiroshima, Naka-ku, Moto-machi, Espaço Aberto do Antigo Estádio Municipal de Baseball.

**ACESSO:** Descer no ponto Kamiya-cho-nishi ou Genbaku Dome-mae do bondinho da cidade.

**ENTRADA:** Livre \*As comidas serão pagas a parte.

082-249-1218 (Seg. – Sex., 10:00 – 18:00)

**INFORMAÇÕES:** Centro de Inf. de Eventos da TV de Hiroshima 082-567-2500 (Seg.-Sex. 10:00-18:00)

☑ Você poderá experimentar vários pratos com carne e cerveja do mundo.

☑ Lembre-se que é proibido beber álcool e dirigir.

### **Sexta, Maio 3 – Domingo, Maio 5**

#### **43<sup>rd</sup> Festival das Flores de Hiroshima**

だい 43 かい ひろしま フラワーフェスティバル

**HORÁRIO:** A partir das 11:00

**LOCAL:** Parque Memorial da Paz, Avenida da Paz (Heiwa-Odori), etc.

**ACESSO:** Descer do bondinho no ponto Fukuro-machi ou Gembaku Dome-mae, uns 5 min. andando.

**EVENTOS:** Dia 3 de Maio -Cerimônia de Abertura, Desfiles, etc.

Dias 3 ~ 5 de Maio: Teatros, apresentações

Dia 4: Apresentações de Palco

Dia 5 de Maio –Cerimônia de encerramento e Desfile de dança (*Kinsai Yosakoi*).

Vários eventos serão realizados durante o período

**INFORMAÇÕES:** Comitê Executivo do Festival das Flores de Hiroshima 082-294-4622

HP: <http://www.hiroshima-ffcom>

☑ Durante o festival será realizado um evento da cidade irmã de Hiroshima, “Daegu Day (Korea)”.

### **Sexta, Maio 3 – Domingo, Maio 5**

#### **Evento da Cidade Irmã de Hiroshima: Dia Daegu (Korea)**

しまい ゆうこうとし ひきねん イベント てぐ の ひ  
姉妹・友好都市の日記念イベント 大邱の日

**EVENTOS:** ◆ *Daegu Madan* ☺ Divirta com comidas Coreanas!

DATA & HORÁRIO: Maio 3 – 5 (11:00 – 18:30) LOCAL: Perto do Hotel Sunroute Hiroshima

◆ Cerimônia e Apresentação de Palco do Dia Daegu

DATA & HORÁRIO: Maio 3 (13:00 – 13:45) LOCAL: Palco CARNATION

**LOCAL:** Naka-ku, no Festival das Flores de Hiroshima.

**ACESSO:** Descer no ponto do bondinho Genbaku Dome-mae.

**INFORMAÇÕES:** Fundação da Paz e Cultura de Hiroshima (*Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka*)  
082-242-8879 E-mail: [internat@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp)

**Maio 11 (Sáb.), 12 (Dom.), 18 (Sáb.) & 25 (Sáb.)**

**Evento Kagura noturno** よかぐらこうえん  
**夜神楽公演**

**HORÁRIO:** ♦ Apresentação *Kagura*: 19:00 – 19:45 (O local abrirá às 18:30)

♦ Perguntas & Respostas e Sessão de fotos: A partir das 19:45

**LOCAL:** YMCA Kokusai Bunka Hall, Hatchobori, Naka-ku

**ACESSO:** 3 minutes' walk from Tatemachi streetcar stop.

**ENTRADA:** Adultos-¥1,000 Estudantes-¥500 Grupos de 10 ou mais-¥800

◇ Entrada livre para crianças de 3 anos abaixo (acompanhadas dos pais ou responsáveis)

◇ As entradas serão vendidas a partir das 18:30 no local no dia da apresentação. Não haverá venda de entradas adiantadas.

**INFORMAÇÕES:** Associação de Intérpretes e Guias de Hiroshima 080-3731-4804 (10:00 – 17:00)

HP: <http://www.hiroshima-kagura.com>

**Sábado, Maio 18**

**Festival de Banda Brass** みずべ すいそうがく  
**水辺のコンサート 吹奏楽フェスティバル**

**HORÁRIO:** 12:00 – 16:00

**LOCAL:** Otemachi, Naka-ku, Terraço *Shinsui* (lado contrário do A-bomb Dome)

**ACESSO:** Descer no ponto do bondinho Genbaku Dome-mae.

**INFORMAÇÕES:** Escritório Suishin Kyougikai *Mizu no Miyako Hiroshima* 082-504-2676

◇ Ligue 082-504-0822 no dia do evento.

☐ Será adiado até o dia seguinte se chover no dia 18.

**Sexta, Maio 24 – Domingo, Maio 26**

**Festival Bantou Mitama no Templo Gokoku em Hiroshima** ばんとう まつり  
**万灯みたま祭**

**PROGRAMAÇÃO:** • Maio 25

*Miko-odori*, apresentação de dança umas 100 mulheres solteiras para *miko* (atendente feminina do templo) costumes – A partir das 19:00

• Maio 26

Competição de sumo de crianças – A partir das 10:00

*Apresentação Kagura* – A partir das 19:00

**LOCAL:** Cidade de Hiroshima, naka-ku, moto-machi Templo Gokoku

**ACESSO:** Uns 10 min. andando da estação de bondinho Kamiya-cho Higashi. Perto do Castelo de Hiroshima.

**INFORMAÇÕES:** Templo Gokoku de Hiroshima 082-221-5590

☐ É um festival para consolar os espíritos das vítimas da guerra.

**Sextas, Maio 31 & Junho 28**

**OSAKE ~ Vamos beber “sake” em Hiroshima?~**

**HORÁRIO:** 15:00 – 19:00 ◇ A recepção fechará às 18:30.

**LOCAL:** Museu de Arte de Hiroshima, Motomachi, Naka-ku

**ACESSO:** 5 minutos andando da estação de bondinho Kamiya-cho-higashi.

**ENTRADA PARA O MUSEU:** Adultos-¥1,200 Universitários e Colegial-¥900  
Ginásio e Primário-¥500

**EVENTOS & TAXA DE PARTICIPAÇÃO:**

◇ Experiência com a Cultura Japonesa:

♦ *Shodo* (caligrafia japonesa) Maio 31: ¥500

♦ *Sado* (Cerimônia do Chá-estilo japonês) Junho 28: ¥500

◇ Degustação de saquê japonês: ¥1,000 / 3 copos ◇ Refrigerantes também serão preparados para menores

◇ Vestir Kimono: Adultos-¥2,000 Crianças-¥1,000

**INFORMAÇÕES:** Chugoku Shimbun 082-236-2244 E-mail: [osake\\_hiroshima@c-kikaku.co.jp](mailto:osake_hiroshima@c-kikaku.co.jp)

**Domingo, Junho 2****Evento da Cidade Irmã de Hiroshima: Dia de Hannover (Alemanha)**しまい ゆうこうとし ひ きねん  
姉妹・友好都市の日記念イベント ハノーバーの日**HORÁRIO:** 11:00 – 15:00**LOCAL:** Centro Comunitário de Ninoshima (*kominkan*) e ao redor, Ilha Ninoshima, Minami-ku**ACESSO:** Pegar um ferry para a ilha de Ninoshima no porto de Hiroshima.**ENTRADA:** Franca**PROGRAMAS:** Degustação de doces alemães e salsichas, um concerto de música alemã, etc.**INFORMAÇÕES:** Fund. da Paz e Cultura de Hiroshima (*Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka*) 082-242-8879E-mail: [internat@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:internat@pcf.city.hiroshima.jp)**Domingo, Junho 2****Cerimônia do Chá Shobu (Vendo a flor Iris) ちやかい しょうぶ茶会****HORÁRIO:** 10:00 ~ 15:00**LOCAL:** Parque Shukkeien**ACESSO:** Pegar o tremzinho da cidade ( Hiroden) na linha que vai para Hakushima e descer na Estação Shukkeien-mae. Uns 5 min andando .**ENTRADA:** ¥1.200 para a cerimônia

\*É preciso pagar a entrada do parque também.

〔 Adultos - ¥260, Universitários & Estudante do Colegial -¥ 150 〕  
〔 Estudantes do Ginásio & Primário - ¥100 〕**INFORMAÇÕES:** Shukkeien Garden 082-221-3620**Domingo, Junho 2****Dia Memorial do Castelo de Hiroshima ひろしまじょう 広島城メモリアルデー****HORÁRIO:** 10:00 ~ 16:00**LOCAL:** Castelo de Hiroshima**ACESSO:** Uns 15 min. andando da estação do bondinho Kamiya-cho .**ENTRADA:** Franca no dia.**INFORMAÇÕES:** Castelo de Hiroshima 082-221-7512**Sunday, June 2****Hiroshima Rodoku Takginoh ひろしまろうそくたきぎのう 広島蠟燭新能****HORÁRIO:** 17:45 ✧ A avenida abrirá às 17:00**LOCAL:** Hiroshima, Naka-ku, Templo Gokoku Jinja, no palco *Noh***ACESSO:** Uns 10 min andando do bondinho descida Kamiya-cho-higashi**ENTRADA:** SS-¥13,000 S-¥10.000 A-¥8,000 B-¥5,000✧ As entradas podem ser compradas adiantadas no templo Gokoku de Hiroshima Gokoku, na matriz do EDION Hiroshima (Kamiya-cho), Lojas de Dep. *Fukuya* (Estação de Hiroshima) e no Chugoku Shimbun.**INFORMAÇÕES:** Hiroshima Gokoku Jinja 082-221-5590 (9:00 – 17:00)☑ *Noh* é uma apresentação de arte tradicional japonesa.☑ Esta apresentação será realizada no Aster Plaza (Kako-machi, Naka-ku) se chover no dia 11, por favor confirme o local no site do templo (<http://wwwh-gokokuorjp>) ou telefone (082-221-5590).**Sexta, Junho 7 – Domingo, Junho 9****Festival Toukasan とうかさ****HORÁRIO:** 12:00~ 23:00 em Junho 7 & 8 / 12:00~ 22:00 em Junho 9**LOCAL:** Cidade de Hiroshima、Naka-ku, Templo Enryuji, e ao redor da avenida central (Chuo-dori)

**ACESSO:** 5 minutos da estação do bondinho Hatchobori.

**INFORMAÇÕES:** Templo Enryuji 082-241-7420

■ Tokasan é um dos maiores festival de verão de Hiroshima. Durante o festival pode-se ver várias pessoas com o kimono de verão (*Yukata*). Também haverá várias barracas com comida.

**Sábado, Julho 27 – Setembro 8**

## **teamLab★ Parque Futurístico de Animais e Flores, Vidas Simbióticas**

チームラボ★学ぶ！未来の遊園地と、花と共に生きる動物達

**HORÁRIO:** 10:00 – 20:00 (entrada até às 19:30.)

**LOCAL:** NTT CRED Hall, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

**ACESSO:** ① Descer no ponto da *Astramline* Kencho-mae.

② Descer na estação do bondinho Kamiya-cho-higashi ou Kamiya-cho-nishi

**ENTRADA:** Adiantada: Adultos-¥1,200 Idosos & Colegial-¥800

Ginásio e acima de 3 anos -¥500 de 2 anos abaixo -Livre

Na porta: Adultos-¥1,400 Idosos e Colegial-¥1,000

Ginásio e acima de 3 anos -¥600 de 2 anos abaixo-Livre

◇ Ginásio e menores devem ser acompanhados por seus responsáveis.

**INFORMAÇÕES:** No site do teamLab: <https://futurepark.teamlab.art/LOCALs/credhiroshima>

## Eventos em Miyajima

◆ Por favor, verifique o site da Associação Turística de Miyajima para mais informações.

Website: <http://www.miyajima.or.jp/english>

**Sábado, Abril 27 – Segunda, Maio 6**

## **Festival de Azaléia (*Satsuki*) no templo Daishoin** だいしょういん まつ 大聖院さつき祭り

**HORÁRIO:** 8:00 ~ 17:00

**LOCAL:** Templo Daishoin, Miyajima

**ACESSO:** Descer na estação JR de Miyajima ou na estação do bondinho de Miyajima, e pegar uma balsa ou barco para atravessar.

**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin 0829-44-0111

■ Exposição dos tesouros do templo, e outros.

**Sexta, Maio 3**

## **Celebração Anual do Templo Awashima**

あわしまじんじゃれいさい  
粟島神社例祭

**HORÁRIO:** 11:00 em diante

**LOCAL:** Cidade de Miyajima Templo Awashima

**ACESSO:** Descer na estação JR de Miyajima ou na estação do bondinho de Miyajima, e pegar uma balsa ou barco para atravessar.

**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima 0829-44-2020

■ É uma celebração anual a “*Awashima-san*”, é conhecido como deus de guarda para as mulheres.

**Sábado, Maio 11**

## **Concerto no Templo Daishoin “Ote-live”**

しんりょくそつきょうおんがくえまき  
オテライブ！新緑即興音楽絵巻 vol. 1

**HORÁRIO:** ① 15:00 – 16:00 ② 18:00 – 19:00

**LOCAL:** Miyajima, Templo Daishoin

**ACESSO:** Descer na estação JR de Miyajima ou na estação do bondinho de Miyajima, e pegar uma balsa ou barco para atravessar.

**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin 0829-44-0111

**Sábado, Maio 18**

## **Ritual e Cerimônia para Imperatriz Suiko & Bugaku**

すいこてんのうさいようはいしき  
推古天皇祭遙拝式

**HORÁRIO:** A partir das 9:00

**LOCAL:** Templo Itsukushima, Miyajima

**ACESSO:** Descer na estação JR de Miyajima ou na estação do bondinho de Miyajima, e pegar uma balsa ou barco para atravessar.

**ENTRADA:** Adultos & Universitários-¥300, Colegial-¥200, Ginásio e Primário-¥100

**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima 0829-44-2020

☐ Após a cerimônia e o ritual da Imperatriz Suiko (554-628). Será realizada a apresentação Bugaku (dança tradicional da corte imperial japonesa e música).